

# Jul i Blåfjelle



HOVEDSCENEN  
CENTRALTEATRET  
TRIKKESTALLEN

## BLÅLOKK

Kom, Blåne!

Kom jente, kom gutt!

Nå kommer jula til Blåfjell!

Klinger i hei!

Klinger i li!

Heihooo!

Og denne jula blir god –  
den beste jula i Blåfjell!





## KJÆRE PUBLIKUM

Da jeg startet som teatersjef på Oslo Nye Teater i 2002, var et av mine mål å gjøre *Jul i Blåfjell* til en juleteatertradisjon for byens innbyggere. Med stor stolthet kan jeg nå avslutte mitt åremål med å konstatere at dette har gått over all forventning. Når året 2009 er over, har ca. 140.000 publikummere fått oppleve denne forestillingen, og trykket den til sine hjerter.

Jeg vil takke NRK, forfatter og komponister for at Oslo Nye ble det teatret som fikk «låne» denne TV-serien for å «gi tilbake» en varm forestillingsperle på byens eget teater. Gudny I. Hagens originale og fantasirike nisseunivers

formidler miljøspørsmål og fremmedfrykt på en personlig og direkte måte som alltid vil nå frem til barn – og voksne.

Så jeg takker for «lånet», og benytter samtidig anledningen til å takke for meg etter åtte fantastiske år på et fantastisk teater med et ikke mindre fantastisk publikum!

Ta vare på hverandre i førjulstiden. Husk at «rød og blå er like bra, og at nisser som oss kan være venner samme hvor i denne verden vi kommer fra».

God jul, og god fornøyelse!

Svein Sturla Hungnes,  
teatersjef

### Program kr. 50,-

Teatersjef og ansvarlig utgiver: Svein Sturla Hungnes. Redaksjon: Erik Årsland og Hanne Lise Rørstad. Grafisk formgivning: Solveig Jevanord. Illustrasjon forside: Svein Solem. Foto: Leif Gabrielsen, Marit Anna Evanger. Fargeleggingsillustrasjon: Hanne Lise Rørstad. Trykk: Oslo Aksidenstrykkeri as. Oslo Nye Teater tar forbehold om endringer i programmet.



# Jul i Blåfjell

av Gudny Ingebjerg Hagen

Dramatisert for scenen av Svein Sturla Hungnes

Musikk: Geir Bøhren/ Bent Åserud

Turte SUZANNE PAALGARD • Dronning SIDSEL RYEN/ BENTE BØRSUM •  
Tistel KARI-ANN GRØNSUND • Skrukke HANS RØNNINGEN •  
Myra BIRGITTE VICTORIA SVENDSEN • Mjøltyt STEIN KIRAN • Blåmor BENTINE HOLM •  
Blåfar IVAR NØRVE • Tvilling STIG HÅKON ZEINER-GUNDERSEN • Erke GARD ØYEN •  
Mamsen MARIT SYNNOVE BERG • Lillegutt BARTEK KAMINSKI •  
Rødnissejenta TRINE WENBERG SVENSEN • Understudy Turte CAMILLA AUGUSTA S. HALLAN.

Regi SVEIN STURLA HUNGNES • Medinstruktør LINE ROSVOLL •

Scenografi BIRGITTE LIE • Kostymer GERD JOHNSRUD •

Musikk arrangert av Geir Bøhren/ Bent Åserud. Innspilt, produsert og mixet i Visible Music Studio av Geir Bøhren/ Bent Åserud • Fele: Hege Rimestad • Bass: Edvard Askeland • Klarinett og tarogato: Georg Reiss • Fele: Bill Booth • Banjo: Terje Kinn • Trekkspill: Tom Karlsrud • Tuba: Bjørn Beverli • Fiolin: Odd Hannisdal • Fiolin: Henrik Hannisdal • Bratsj: Marek Konstantynowicz • Cello: Morten Hannisdal • Kor: Åse-Karin Hjelen, Jorun Irene Erdal, Christine Meyer • Andre instrumenter: Geir Bøhren/ Bent Åserud • Musikalsk innstudering ROY HELLVIN • Lys MORTEN REINAN • Lyd ERLING JØRGENSEN/ JOHN ERLING JOHNSON • Masker JILL TONJE HOLTER • Inspisient Roger Fossum • Sufflør Didi Stig.

**SESONGPREMIERE OSLO NYE HOVEDSCENEN 13. NOVEMBER 2009**

Urpremiere Oslo Nye Hovedscenen 15. november 2002

# NISSOSOFI OG NISSOLOGI - om Blånissene

av Gudny Ingebjørg Hagen

## HISTORIKK/ LEVESETT

Inntil for få år siden visste ingen at blånissene fantes. Blånissenes liv og leveregler er på mange måter ulike menneskefolk og rødnessers. Rødnessene nisser det de trenger, blånissene bytter varer og tjenester - «låner og gir noe tilbake». Det er demokrati, men ikke en flat demokratisk struktur. Deres dronning Fjellroses råd - De Små Grå - tar alltid de endelige beslutninger.

## PERSONLIGHETSTREKK

**Tempo:** De voksne har god tid. Her fins ingen ytre stressfaktorer, slik vi finner i den menneskelige verden. Dette preger deres talemåte, ganglag m.m. Barna har selvsagt mer liv i kroppen, og en større hurtighet i lek og aktivitet.

**Utseende:** Blånissene er fjellfolk. De ser ut som et lubbert juletre i fasongen, spisse øverst, bredere nedover - og rufsete i kantene. De er gode i fjesene, og alle har blå øyne og mer eller mindre rust-rødlig hår, fra jernet i fjellet. De er i familie med norske troll og fjøsnisser - langt uti. Det gir et spesielt utseende å leve slik de gjør - ingen billedskjønne figurer i Blåfjell. Men de blir rustikke, hardføre og gode av å gjøre gode gjerninger og å leve godt - men også av vær og vind, og deres spesielle form for hygiene. Ungene er ca. 4 år når de blir født - med lue. Blir mange hundre år gamle.

## MAT OG DRIKKE

En blånisse hverken spiser eller drikker i den forstand at de er sultne og tørste. Det eneste de spiser er julehulekaker til jul. Det eneste de drikker er blåtår fra Blåne for å holde blånissehjertet varmt.

## FARGEPALETT

Blånissene elsker det blå: fjellet, himmelen, Den blå timen som farger snøen nærmest blå, garnet, blåbæra og Blåbekken. Kommer det nye farger og lukter inn i fjellet, blir de uvel.

## BOLIGER

Blånissene lever hermetisert og konservert inne i huler. De har levet i Blåfjell i mange hundre år, uten særlig påvirkning utenfra. De har aldri blandet seg med nisser som har andre luefarger, og vet lite om verden utenfor deres egen.

## BLÅNISSENES TO VIKTIGSTE OPPGAVER

- lage Den blå timen
- passe på at miljøet og naturen ikke blir utarmet.

## DE VIKTIGSTE LEVEREGLENE

**Den blå timen:** En blånisse kan bare være ute i Den blå timen, som familien Blåværshule lager av blåbærsaft. Den blå timen åpner fjellet, og når denne er over, lukker fjellet seg. Kommer ikke blånissene inn i hulene igjen før fjellet lukker seg, forsvinner de opp i det blå, og blir til en stjerne på himmelen.

**Den Urgamle Blåfjellregelen:** Den Urgamle Blåfjellregelen sier: «Den som tar et menneskefolk eller en rødnisse inn i Blåfjell må selv forlate Blåfjell og aldri komme tilbake». Altså en dødsdom, siden en blånisse vil forsvinne så fort Den blå timen er over.

**Blånisseordene:** «Vi blånisser låner og gir noe tilbake» - basert på runddansen i naturen.

**Blåtår fra Blåne:** «En blånisse må ha én blåtår om dagen, for å holde blånissehjertet varmt». Dette betyr at de kan leve som gode nisser. Det er vill-vandregeita Blåne fra de sju blåner som kommer og vekker Turte hver 1. desember, slik at de kan få tåren. Turte er den eneste som kan høre henne breke gjennom fjellet. Hun hører godt fordi hun er datterdatter av Ekko-Ekko. Blåne forlater blånissene julaften og legger igjen ut på vandring. Dette betyr sannsynligvis at blånissene legger seg igjen når julaften er over, men hvor lenge de sover, det vet ingen...



## HVIS DU OG JEG BLIR VENNER

**TURTE:**

Hva skjer hvis  
du og jeg blir venner?  
Blir jeg litt rød -

**RØDNISSEJENTA:**

- og jeg litt blå?

**TURTE:**

Hva skjer hvis jeg holder  
dine hender?  
Er vi fremdeles  
de samme som vi er nå?

**RØDNISSEJENTA:**

Jeg tror de gamle ble litt redde  
hvis de fikk se en som er rød.

**BEGGE:**

De tror at no' farlig kanskje skjedde

**TURTE:**

at de fikk prikker i fjeset  
og b'ynte å klø?

**BEGGE:**

Tenk om vi sa til dem vi kjenner,  
at rød og blå er like bra,  
og at nisser som oss kan være venner,

samme hvor i denne verden  
vi kommer fra

**RØDNISSEJENTA:**

Hva skjer hvis du og jeg blir venner,  
når jeg er rød

**TURTE:**

- og jeg er blå?

**BEGGE:**

Vi prøver, så ser vi hva som hender!  
Vi får det kanskje til -  
fordi vi begge er små?







# BLÅNISSEMOREN

av Sidsel Hjelme (intervju fra 2006)

*Ti år er gått siden de første blånissene dukket opp i dramatikerens hode. Men mens andre barn vokser til og blir selvstendige, er tiåringene i Blåfjell fortsatt fulltidsbeskjeftigelse for blånissemor.*

For åttende år på rad (red. anm.) strømmer blånissefansen inn til Oslo Nye i førjulstida. Blånissemoren in persona, Gudny Ingebjørg Hagen, konstaterer at universet i Blåfjell og på Månetoppen har truffet midt i folkesjela hos både små og store siden det første gang dukket opp på NRK Barne-TV i 1999.

– Grovt regnet spiller vi for et nytt blåfjellspublikum hvert tredje år. Så nå er det tredje generasjon som strømmer til, forteller Gudny. Fortellingene om blå- og rødnissene, om Mamsen og Lillegutt, har vært gjennom en lang vokse- og modningsprosess siden de første gang dukket opp under dramatikerens krøllete manke.

– Det høres kanskje religiøst ut, men jeg føler ikke at dette er noe jeg har funnet på. Det var et stoff som lå der, som noen bare måtte skrive om.

## BARNEKULTUR «AL DENTE»

Blånissemor har klokkertro på at barnekultur skal ha et budskap. Derfor går fjellet og naturens sårbarhet som en blå og ubrutt tråd gjennom *Jul i Blåfjell*. Og i de røde og

blå nisseluene ligger det også et klart budskap: Vi må åpne opp for andre farger enn vår egen, for det som er annerledes. Gudny mener nøkkelen til suksessen med

*Jul i Blåfjell* ligger nettopp i budskapet:

– I dag er det store deler av barnekulturen som er blitt til lyst. Jeg mener barnekultur bør være noe mer, den bør i tillegg gi barna noe å tygge på. Rett og slett være litt «al dente», sier Gudny som gjennom årene har fått utallige tilbakemeldinger fra publikum som setter stor pris på budskapet. Så får det heller være at enkelte synes at det er overtydelig: – Jeg er jo tross alt gammel pedagog, smiler hun. – Har du en personlig

favoritt blant figurene dine?

– Jeg skulle ønske jeg var som Turte. Turte er modig, hun tar et oppgjør med gamle tanker. Hun snur alle steiner, stiller spørsmål: Hvorfor er det slik? Er dette riktig? Blånissene har så edle tanker.

Selv er jeg kanskje mer en rødnisse, mener Gudny, og røper at hun har et helt spesielt forhold til Lillegutt-sykkelsen som hun skapte med sin egen bror i tankene.





Foto fra 2008

## BLÅNISSER TIL UTLANDET

Dramatikerens avtalebok er tettpakket med Blåfjell-avtaler i lange tider framover.

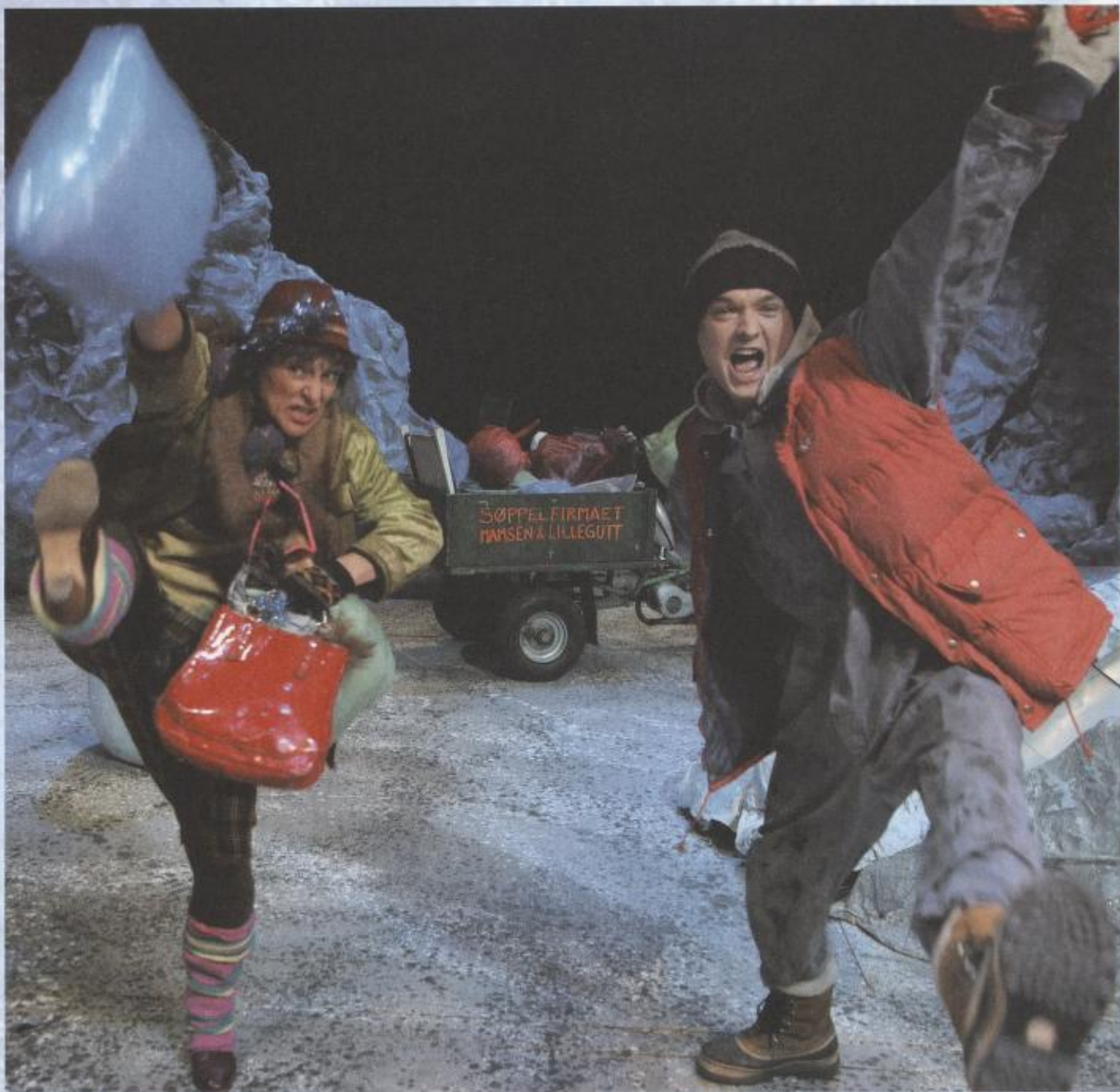
– Jeg får stadig nye henvendelser med spørsmål om å spille *Jul i Blåfjell*. For tiden samarbeider jeg med to svenske kunstnere om å skape Blånisselandet i Målselv (åpnet 13. november 2008 red. anm.), og det er også andre land som har vist interesse.

Temaene i *Blåfjell* går på tvers av kultur, farge og miljø. Kampen om områder, om forsøpling og miljø angår oss alle,

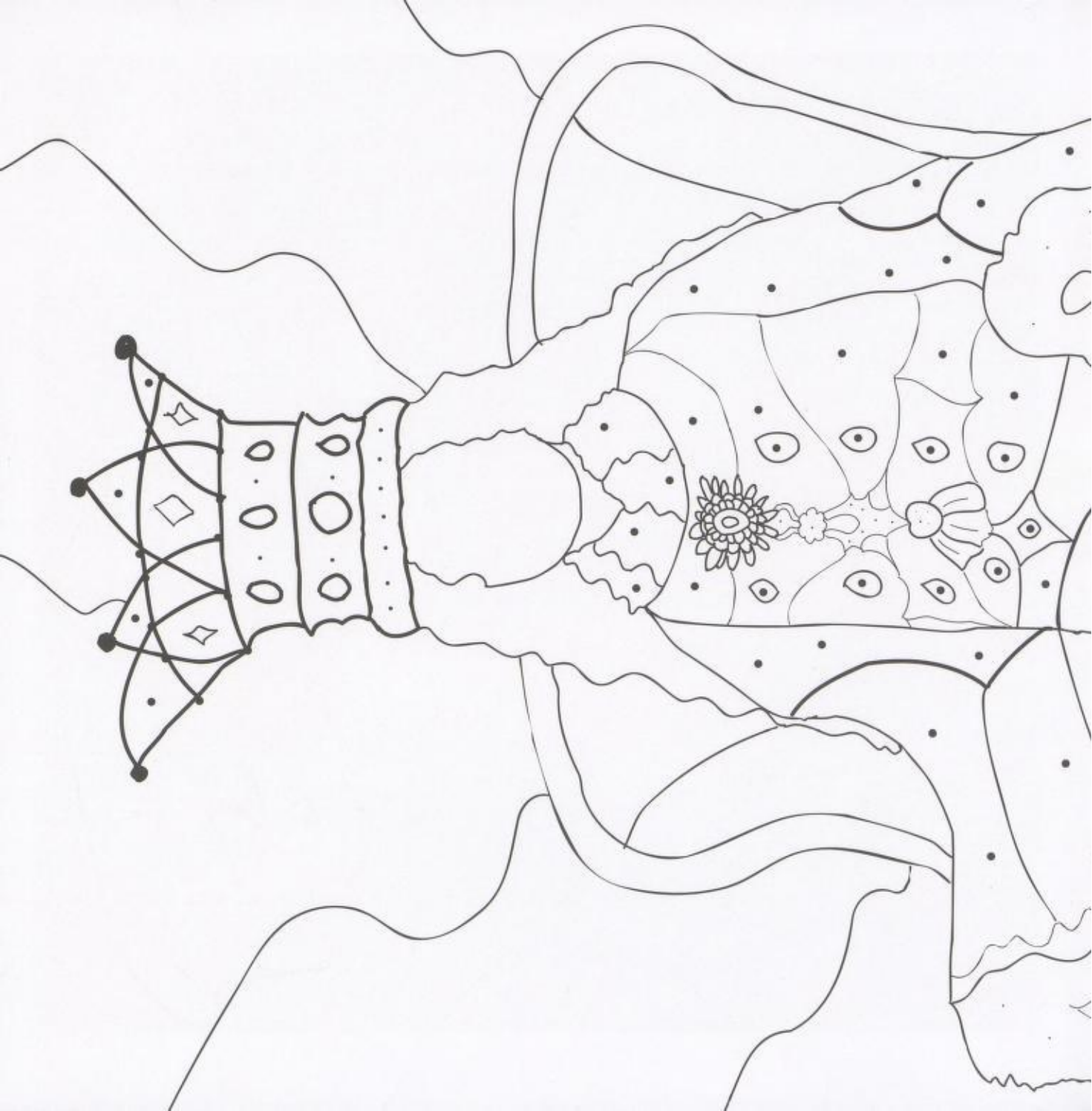
sier Gudny som akkurat nå ser fram til å sette seg blant publikum i salen på Oslo Nye og nyte forestillingen nok en gang:

– Jeg kan ofte bli lei mitt eget stoff, men ikke av *Jul i Blåfjell*, og jeg synes Oslo Nye har skapt en eventyrlig atmosfære i sin oppsetning, sier blånissemoren som også har følgende tips til teaterpublikum:

– Hvis du myser med øynene når nissene står skulder ved skulder eller i flokk, vil du se at de blir til en fjellkjede. Nissene er naturen selv – og de hører til i fjellet!















# OM NISSER

av Hanne Lise Rørstad

*Hva er det med nisser? Hva er det ved disse pussige, luekledte, små skapningene som fascinerer oss?*

Ikke det at vi tror på dem. Det har ikke vært stuerent på over 100 år. For oss voksne altså. Barn kan tro. Det er greit til de når en viss alder. Og de fleste av oss sluttet jo å tro på nisser da vi passerte en viss alder. Selv om det finnes en og annen voksen kjendis blant oss som hardnakket hevder å ha sett en. Vi andre har kanskje trodd vi har sett en, men da skyldes det gjerne en spesiell sinnstilstand eller en form for påvirkning vi ikke skal komme nærmere inn på her.

Hva er egentlig en nisse for noe? Jo, i nordisk folketro er nissen et overnaturlig vesen som holder til i nærheten av mennesker; f.eks. i uthuset på en gård. I Norge forestiller vi

oss gjerne nissen som en liten mann med langt skjegg, kledd i grå kofte og rød topplue. Han skal være veldig sterk, og hjelper gjerne til med gårdsarbeidet, især dyrestell. Til gjengjeld får han på visse kvelder - som julaften for eksempel - god mat og drikke i belønning.

Nissen er i besittelse av magiske krefter. Og hvis han ikke behandles godt, kan han bli ondskapsfull og gjøre stor skade.

Folketroen om denne nissen er eldgammel. Han har nærmest vært dyrket som en husgud i Norge fra lang, lang tid



tilbake, og har hatt mange navn: tomte, tomtegubbe (fordi mange mente nissen var en gjenganger etter den første som ryddet jorda og bygde på tomten), tunkall, tuftekall, haugbonde og gardsvord. I Tyskland kalles han kobold, i England gnome eller goblin og i Skottland brownie.

## ST. NIKOLAUS

Navnet nisse er dansk og kommer av Nils og Nikolaus. Nikolaus, ja. Det er en annen «nisse», som opprinnelig ikke var en nisse i det hele tatt, men som likevel regnes som opphavet til julenissen. Nikolaus var en biskop som levde i Lilleasia – det nåværende Tyrkia – på 300-tallet, og som skal ha vært barnas beskytter. Etter sin død fikk han helgenstatus og navnet St. Nikolaus. Tusenvis av kirker ble innviet som St. Nikolaus-kirker, han ble skytshelgen for en rekke byer i Europa og for Russland. Folk valfartet til hans grav, og i århundrenes løp vokste kulten seg enorm.

700 år etter Nikolaus' død, skal handelsmenn ha stjålet sarkofagen med levningene hans og fraktet den til Italia, hvor de fikk pilgrimer til å strømme til ved å berette om mirakler.

Dyrkelsen av St. Nikolaus i Europa ble utvidet til opptog og prosesjoner til hans ære. Den storstilte feiringen ble med tiden lagt til 6. desember, som ble regnet som Nikolaus' dødsdag.

## DEN EUROPEISKE JULENISSEN

Etterhvert kom også gavetradisjonen på arenaen. Natt til 6. desember stilte folk ut en lekebåt, som neste morgen var fylt med gaver. Lekebåten ble til en sko, og skoen til en strømpe.

I Europa blandet etterhvert St. Nikolaus-skikkelsen seg med den protestantiske Der Weinachtsman, i England Father Christmas.

Den europeiske jule«nisse» har i alle år beholdt sin fotside bispekappe.

Nederlenderne kalte St. Nikolaus for Sinter Klaas, og holdt fast ved den tradisjonelle feiringen av ham. Nederlandske emigranter tok tradisjonen med seg til Amerika, hvor Sinter Klaas etterhvert ble til Santa Claus.

Gjennom et dikt av Clement C. Moore i 1823, ble han amerikansk folkeei. Her beskrives han som en beskjegget, tjukk, liten, piperøykende, pelskledd fyr som farer gjennom luften ved hjelp av åtte reinsdyr.

## DEN MODERNE NISSEN

40 år etter at diktet ble publisert, begynte avistegneren Thomas Nast å illustrere det. I årenes løp publiserte han en rekke nissetegninger, og var den som oppfant både ønskelister for barn og nisseverksted på Nordpolen.

I 1931 kom «Coca Cola-nissen», som siden regnes som den amerikanske julenissen. Den ble utviklet som en julekampanje for Coca Cola-konsernet av den svensk-amerikanske reklametegneren Haddon Sundblom. Han lot seg inspirere både av den svenske tegneren Jenny Nyströms nisser, av St. Nikolaus og av Thomas Nast. «Cola-nissen» fikk jakke og bukse, standardisert rødfarge på tøyet, hvit pelsbesetning, høye støvler og et stort kritthvitt skjegg. Nisser med dette utseende kan man nå møte i kommersielle sammenhenger verden over.

I Norden dukket den europeiske julenissen opp på 1800-tallet gjennom illustrerte magasiner. Illustrert ble også vår gamle nisse i folketroen. Disse to ble med tiden blandet sammen. Så nå kan gårdsnissen, som tidligere fikk gaver for at han skulle oppføre seg pent, være den som gir gaver til folk på julekvelden.

Og til sist så har vi blånissene, da. De som bor inni Blåfjell og har duskeløse blå luer. Hva slags nisser er de egentlig? Hva driver de med og hva står de for?

Hvis du vil vite det, må du se forestillingen vår. Der finner du svarene.

# BLÅFJELL-QUIZ

Sett ett kryss på hvert spørsmål. Riktig svar gir ett poeng.  
De riktige svarene finner du nederst på siden. Ikke kikk!

1. Hva heter blånissejenta i Jul i Blåfjell?

- A. Furte
- B. Berte
- C. Turte

2. Hvor bor blånissene?

- A. I berget det blå
- B. I Blåfjell
- C. I blåbærtua

3. Hvem har skrevet Jul i Blåfjell?

- A. Gudny I. Hagen
- B. Carl I. Hagen
- C. Rimi-Hagen

4. Hvem gjemmer seg i kvisthulen?

- A. En farlig drage
- B. Mamsen og Lillegutt
- C. En rødnisse

5. Hva heter blånissenes dronning?

- A. Dronning Sonja
- B. Dronning Fjellrose
- C. Dronning Silvia

6. Hva skjer når man lager den blå timen?

- A. Alle nisser blir blå
- B. Man får blåbærsyltetøy til kvelds
- C. Blåfjell åpner seg

7. Hva heter broren til Turte?

- A. Tvilling
- B. Teiting
- C. Trilling

8. Hva sier blånissene?

- A. Blånisser håner og tar det de låner
- B. Nisser og dverge bygger i berge
- C. Vi blånisser låner og gir noe tilbake

9. Hva skjer når Turte møter rødnissejenta?

- A. De blir venner
- B. De er slemme mot hverandre
- C. De må flytte fra Blåfjell

10. Hvor flytter Tufsa inn?

- A. Hos bygdefolket
- B. I Erkes hjerte
- C. Hos rødningene

11. Hvem kaster søppel i Blåfjell?

- A. De som går tur der
- B. Blånissene
- C. Mamsen og Lillegutt

12. Hvem har laget musikken til Jul i Blåfjell?

- A. Thorbjørn Egner
- B. Alexander Rybak
- C. Geir Bøhren og Bent Åserud

Riktige svar: 1C, 2B, 3A, 4C, 5B, 6C, 7A, 8C, 9A, 10B, 11C, 12C.  
12 poeng: Fantastisk! Du er sikkert blånisse. 8-11 poeng: Kjempebra (eller kjempeliks).  
4-7 poeng: Du er en ordentlig gløper. 1-3 poeng: Veldig bra hvis du er litt en Er du stor, så prøv igjen.





### SUZANNE PAALGARD Turte

Kjent fra TVs *Jul i Blåfjell* (Turte), *Jul på Månetoppen* og *Offshore*. Medvirket i filmene *Jeg er Dina* og *Budbringeren*. Flittig benyttet som dubber av animasjonsfilm. Vært engasjert ved Det Åpne Teater, Haugesund Teater, Brageteatret og Torshov/ Nationalteatret, hvor hun også har vært regiassistent. Medvirket i Oslo Nyes *Jul i Blåfjell* (Turte), *Trollmannen fra Oz* (Dot), *Aladdin og den magiske lampen*, *Mummitrollet og det usynlige barnet*, *Askeladden og de tre prinsesser i berget det blå*, *Bitch Song Club* mfl.



### CAMILLA AUGUSTA S. HALLAN understudy Turte

Utdannet ved London Academy of Music and Dramatic Art (LAMDA) og fra musikkteaterlinjen på Bårdar Akademiet. Vært engasjert ved Hedmark Teater (*Silke*), Kongsvinger Amatørteater (*Tante Pose*), Hålogaland Teater (*Karlisson på taket*, *Spellemann på taket*), Agder Teater (*Peer Gynt*) og Oslo Nye Teater (*Jul i Blåfjell* (Turte) og *Bernarda Albas hus*). Har medvirket i TV, reklamefilmer og sommershow. Gjort flere konserter og sangoppdrag, deriblandt *Hildringstimen* med sanger av Erik Bye.



### SIDSEL RYEN Dronning

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Tidligere tilknyttet Det Norske Teatret (bl.a. Maria i *West Side Story*, Hanna Glawari i *Den glade enke*, Eliza Doolittle i *My Fair Lady*). Ansatt ved Oslo Nye siden 1974. Medvirket i bl.a. *Les Misérables*, *Netteknekkeren*, *Spellemann på taket* (Fruma-Sarah), *Manndomsprøven*, *La Cage aux Folles*, *Juleoratoriet*, *Crazy For You*, *Anything Goes*, *Kiss Me Kate*, *Flaggmusen* (Adele). Gjort diverse TV-produksjoner (bl.a. Leonora i NRK-serien *Sesam Stasjon*). Hatt en rekke konsertopptredener.



### BENTE BØRSUM Dronning

Ansatt ved Oslo Nye fra 1979-2004. Spilt betydelige roller i bl.a. *Hvem er Earnest?*, *Soloppgang i Riga*, *Tre høye kvinner*, monologen *Brev, bøtter og begjær*, *Juleoratoriet*, *Vidd*, *My Fair Lady* og *Bernarda Albas hus* (Bernarda Alba). Arbeidet ved Nationaltheatret og Rogaland Teater. Medvirket i en rekke film- og TV-produksjoner. De senere årene turnert med soloforestillingen *Min forestilling om mor*. Tidligere rektor ved Statens Teaterhøgskole. Er tildelt Filmkritikerprisen (Moren i *Mors hus*, 1974), Beste skuespiller (Rogaland Teater 1978) og The Living Legacy Award (USA 1994).

### KARI-ANN GRØNSUND Tistel

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Ansatt ved Oslo Nye siden 1976. Medvirket i bl.a. *Peer Gynt - en vandreforestilling* (Åse), *Edvard Munch-Alfa og Omega* (Tante Karen), *Spellemann på taket* (Yente), *Det minner meg om Oslo*, *Elling og Kjell Bjarne*, *Dampen*, *Frankie og Johnny* (Frankie), *Guys and Dolls* (Sarah), *Peter Pan* (Wendy), *The Rocky Horror Show*. Arbeidet ved Den Nationale Scene, Trøndelag Teater og i film og TV (bl.a. *Olsenbanden jr.*-filmene, *Over stork og stein*, NRK-serien *Lillys butikk*). Skrevet tekstene til *Solsikkebarna* mfl.



### HANS RØNNINGEN Skrukke

Arbeidet ved Oslo Nye som dukkespiller og skuespiller siden 1990. Medvirket i bl.a. *Les Misérables*, *Elektra*, *Hamlet*, *West Side Story*, *The Rocky Horror Show*, *Den stygge Andungen* og *Brødrene Grams grimme eventyr*. Skrevet musikk til *Brødrene Løvehjerte*, *Hvem skal trøste Knøttet?*, *Mummitrollet og det usynlige barnet*, *Den stygge andungen* og *Livsmaskinen*. Vært tilknyttet Det Norske Teatret (hovedrollen M i *Bikubesong*), Teatret Vårt, Rogaland Teater og Torshovteatret. Film og TV: bl.a. NRK-seriene *Nr. 13* og *Brigaden*.



### BIRGITTE VICTORIA SVENDSEN Myra

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Ansatt ved Oslo Nye siden 1990: bl.a. *Peer Gynt - en vandreforestilling* (Åse), *En handelsreisendes død* (Linda), *Appelsinene på Fagerborg*, tittelrollen i *Yerma*, *En midtsommernattsdrøm* (Puck), *Hvem er Earnest?* (Gwendolen). Arbeidet ved Rogaland Teater (bl.a. Julie i *Romeo og Julie*), Nationaltheatret (Lady Chiltern i *Den perfekte ektemann*), Riksteatret. Medvirket i film (bl.a. *Lønsj*, *Upperdog*) og TV (bl.a. Nina i *Måken*). Fikk Hedda-prisen i år for Mary Tyrone i *Lang dags ferd mot natt* (Teatret Vårt).



### STEIN KIRAN Mjøltyt

Ansatt ved Oslo Nye siden 1979. Medvirket i en rekke oppsetninger (bl.a. *Peer Gynt - en vandreforestilling*, *Les Misérables*). Står bak dramatisering og/eller regi på suksesser som *Mummitrollet og det usynlige barnet*, *Albert Åberg*, *Høyt og lavt med Albert Åberg*, *Brødrene Løvehjerte* og *Jul med Prøysen og snekker Andersen*. Var en periode dukketeatrets kunstneriske leder. Vært engasjert som skuespiller/regissør ved bl.a. Riksteatret, Det Norske Teatret, Rogaland Teater (regi *Peter Pan*, *Pinocchio*), Hordaland Teater og Bærum Barneteater.



**BENTINE HOLM Blåmor**

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Tidligere tilknyttet Den Nationale Scene (bl.a. Hedvig i *Vildanden*, Eliza i *My Fair Lady*). Spilt Gudrun i *Stiklestadspelet*. Ansatt ved Oslo Nye siden 1976. Medvirket i bl.a. *Les Misérables*, *Singin in the Rain*, *Det minner meg om Oslo 2*, *Mannomsprøven* (Fru Braddock), *Appelsinene på Fagerborg* (Fru Stein), *La Cage aux Folles* (Mme. Cuculle), *Chicago* (Mary Sunshine), *Det ugler i mosen* (Detektiv Tweed), *Anything Goes* (Hope), *Vildanden* (Gina), *Flaggermusen* (Rosalinde), *Tiggeroperaen* (Polly).

**IVAR NØRVE Blåfar**

Utdannet ved Royal Academy of Dramatic Art og The Art Institute of Chicago. Ansatt ved Oslo Nye siden 1974. Medvirket i bl.a. *Edvard Munch-Alfa* og *Omega*, *Singin in the Rain*, *Øyet som ser*, *Mannomsprøven*, *En handelsreisendes død* (Onkel Ben), *Appelsinene på Fagerborg*, *La Cage aux Folles*, *Juleoratoriet*, *Brødrene Karamasov*, *Idioten*. Vært tilknyttet Rogaland Teater, Den Nationale Scene og Riksteatret. Film og TV: bl.a. *Over stork og stein*, *Villmark*, *Soria Moria*, *Hvor er Alf!*. Gitt stemme til en rekke velkjente filmkarakterer.

**GARD ØYEN Erke**

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Ansatt ved Oslo Nye siden 1970. Har i årenes løp medvirket i nær 100 produksjoner: bl.a. *Edvard Munch - Alfa* og *Omega*, *Singin in the Rain*, *Elektra*, *Spellemann på taket*, *Hamlet* (1992, 2006), *West Side Story*, *En handelsreisendes død*, *Victoria*, *Stemmer i mørket*, monologen *Min sønn Jesus*, *Amadeus*, *Idioten*, *Nattherberget*, *Macbeth*, *Brødrene Karamasov*, *Anything Goes*, *As You Like It*. Vært tilknyttet Telemark Teater og Den Nationale Scene. Medvirket i TV, film og radio.)

**STIG HÅKON ZEINER-GUNDERSEN****Tvilling**

Utdannet ved skuespillerlinjen ved NISS (2006-08). Har også bakgrunn fra Bærum Barneteater og Kristine Glennes Ballettskole. Medvirket i Oslo Nyes *Les Misérables* og *Jul i Blåfjell* (Tvilling), *Dead Beat Escapement* (Den Norske Opera), *Villanden* (Torshovteater), TV2s *Hotel Cæsar* og filmen *Bare Bea*.

**MARIT SYNNØVE BERG Mamsen**

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Arbeidet ved Riksteatret (bl.a. flere roller i *Little Me*, Thea i *Hedda Gabler*, Titania/Hippolyta *En midsommernattsdrøm*), Rogaland Teater (bl.a. *Skyfri himmel*, *Garman og Worse & Co.*), Teater Ibsen, Teatret Vårt, Brageteatret, Jazzteatret (tittelrollen i musikalen *Lady Arbuthnot* 2001-09), Teater Manu (tegnspråketeater) mfl. Medvirket i film (*Ballen i øyet*), TV (*Hotel Cæsar*, *Brigaden*, *Fortuna*, *Bot og bedring*) og Radioteatret.

**BARTEK KAMINSKI Lillegutt**

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Arbeidet ved Rogaland Teater, Trøndelag Teater, Torshovteatret (*Limbo*) og Det Norske Teatret (bl.a. *Henrik IV* (Lord Mortimer), *An-Magrit* (Jurgen), *Vaktmesteren* (Aston)). Vært med i Jo Strømgren Kompanis *Departementet* og *Selskapet* (turnert i Beirut, Ramallah, Jerusalem, Haifa, St. Petersburg, New York). Medvirket i Oslo Nyes *Peer Gynt - en vandreforestilling* (Mads Moen/ Talkshowvert), *Spellemann på taket* (Fyedka), *Arsenikk og gamle kniplinger*, *Hamlet* og *Utlendingen*. TV: bl.a. NRKs *Hjerte til hjerte*.

**TRINE WENBERG SVENSEN Rødnissejenta**

Utdannet ved Statens Teaterhøgskole. Ansatt ved Oslo Nye siden 1990. Medvirket i bl.a. *Les Misérables* (Fantine), *Elektra*, *Breaking the Waves* (Dodo), *Amadeus* (Constanze Mozart), *Tater!* (Lisa), monologen *Shirley*, *Kvinneskolen* (Agnes), *En midsommernattsdrøm* (Hermia) mfl. Gjestet Agder Teater som Maja Rubek i *Når vi døde våkner*, og Trøndelag Teater som Mimi i *Rent* og Fantine i *Les Misérables*. Medvirket i film, TV, show (bl.a. *ABBA Thank You For the Music*) m.m. Hatt diverse konsertoppdrag.





Foto fra 2008

### SVEIN STURLA HUNGNES regi og dramatisering

Skuespillerutdannet ved Statens Teaterhøgskole. Spilt betydelige roller i teater, film og TV. Tidligere kunstne risk rådgiver og fast instruktør ved Nationaltheatret og konstituert teatersjef ved Riksteatret. Tilrådde som teatersjef for Oslo Nye Teater i 2002. Ved Oslo Nye har han regissert musikalsuksessene *Les Misérables*, *Singin' in the Rain*, *Spellemann på taket*, *West Side Story*, *La Cage aux Folles*, *My Fair Lady*, *Chicago* og *Cabaret*, samt *Peer Gynt* - en vandreforestilling, *Et dukkehjem*, *Manndomsprøven*, *En handelsreisendes død*, *Victoria*, *Bernarda Albas hus*, *Hedda-prisvinneren* *Hvem er redd for Virginia Woolf?* og *Jul i Blåfjell*. Andre regioppgaver: bl.a. *Stones in His Pockets*, *De tre musketerer* og *Tolvskillingsoperaen* (Nationaltheatret), *As You Like It* (Det Norske Teatret), *Engler i Amerika* (Rogaland Teater), *Hamlet* (Trøndelag Teater), *Hedda Gabler* (Riksteatret/ Teatret Vårt) og *Nordahl i våre hjerter* (Den Nationale Scene). Har regien for den årlige *Peer Gynt* på Gålå, hvor han i en årrekke også spilte *Peer*.

### LINE ROSVOLL medinstruktør

Regiutdannet ved Statens Teaterhøgskole. Etterutdannet i Tsjekkia. Ansatt ved Oslo Nye som dramaturg og instruktør. Hatt regien på *Bitch Song Club*, *Breaking the Waves*, *Det minner meg om Oslo*, *Oksen Ferdinand*, *Mummitrollet* og *det usynlige barnet*, *Askeladden* og *de tre prinsesser...*mfl. Arbeidet ved Den Nationale Scene fra 1991-94 (bl.a. *En midtsommernattsdrøm*, *Et fandens fruentimmer*). Vært engasjert ved Teater Ibsen (bl.a. *Anne Franks dagbok*), Riksteatret, Trøndelag Teater, Det Norske Teatret og Radioteatret (bl.a. *Markusserien*). Var kunstnerisk leder for Norsk Dramatikkfestival fra 1998-2004.

### BIRGITTE LIE scenografi

Lektor ved Medier og kommunikasjon (hovedvekt på design) på Bjørnholt skole. Scenografi- og kostymeutdannet i Roma og København. Siden 1996 hatt diverse oppdrag for bl.a. Den Norske Opera og Ballett, Riksteatret, Teatret Vårt, Latter, Olavsfestdagene, Stiklestad Nasjonale kultursenter, SMXL, Wee/Scavetta dansekompani og NRK. Ved Oslo Nye har hun bl.a. gjort scenografien til *Jul i Blåfjell*, *Olsenbanden jr. på Circus* og *Hvem er redd for Virginia Woolf?*, kostymene til *My Fair Lady*, og scenografi/ kostymer til *Appelsinene på Fagerborg*.

### GERD JOHNSRUD kostymer

Utdannet ved Statens håndverk- og kunstindustriskole (avd. for klær og kostyme). Har arbeidet i NRK i en årrekke som kostymedesigner for produksjoner som bl.a. *Amalies jul*, *Jul i Blåfjell*, *Jul på Månetoppen*, *Nr. 13*, *Vestavind*, *Jeppe på bjerget*, *Det gode mennesket fra Sezuan*, *Semmelweis*, *Dødsdansen*, *Fuglelskerne* og *Drømmen om Norge*. Vært tilknyttet ukeblader og magasiner som moteconsulent og frilansillustratør.

## TEGN EN BLÅFJELL-TEGNING FRA FORESTILLINGEN!

Send den til oss, så henger vi den opp på teatret!

Adresse: Info. avdelingen, Oslo Nye Teater, Rosenkrantzgt. 10, 0159 Oslo.



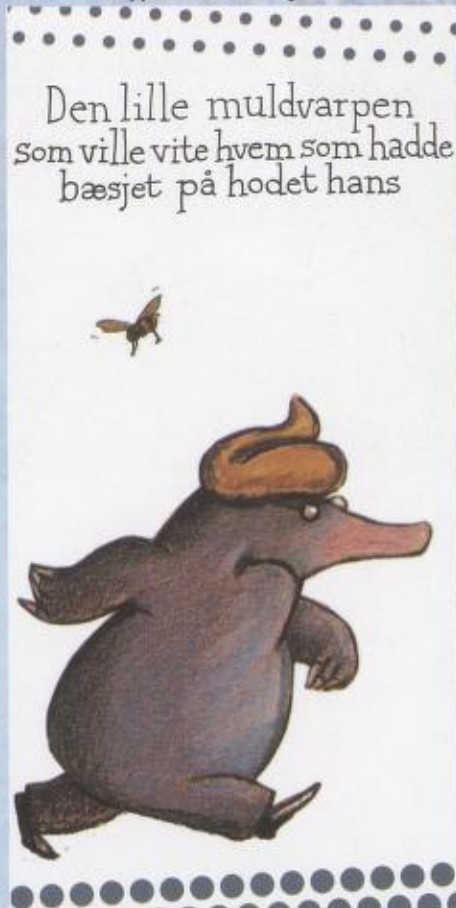
Spilles t.o.m. 31. desember



Dukketeatrets juletradisjon, breddefull av viser, kattunger, nisser og mus, ispedd flere kjente juleviser. Enkelte går så langt som til å hevde at det ikke blir jul uten.

Oslo Nye Trikkehallen  
Torshovgt. 33

Nyppremiere 20. januar



Barneboken om den geskjeftige og modige muldvarpen er blitt en stor suksess.

Gjennom morsomme scener fortelles en drivende, humoristisk og informativ historie for de minste.

Oslo Nye Trikkehallen  
Torshovgt. 33

Tilbake i mai 2010



Vi tar deg med til barnehagen og til hytta høyt oppe i et tre, til jungelen og på helikoptertur. Albert sitter barnevakt for Nurket og Albert går til sengs. En spennende dag med pappa, Skybert og fler!

Oslo Nye Trikkehallen  
Torshovgt. 33



HØVEDSCENEN  
CENTRALTEATRET  
TRIKKEHALLEN

Torshovgt. 33  
22 34 86 80/815 33 133  
[www.oslonye.no](http://www.oslonye.no)

Passer for barn fra 3 år.  
Dag- og kveldsforestillinger



# Teaterkjeller'n

Oslo Nye Centralteatret

Teaterkjeller'n har alle rettigheter. Kjøkkenet tilbyr en innholdsrik og velsmakende meny – enten du ønsker en rimelig matbit, en full treretter eller et lett bar-/nattmåltid.

## 3-retters TEATERMENY

Vi tilbyr en velsmakende tre-retters Teatermeny, som kjøpes sammen med billetter til forestillingen.  
Pris kr. 295,-.

## OPERABRUNCH

Lørdager fra kl. 13  
(i perioden febr.- apr. /sept. - nov.)  
Smakebiter fra opera og operette, brunchbuffet, åpen bar.  
Buffet kr. 195,- pr. pers. Fri entré!

## KJELLERDANS

Lørdager fra kl 20.30.  
Hver lørdag inviterer vi til kjellerdans med levende musikk for voksne i Teaterkjeller'n.  
Småretter og åpen bar.  
Entré kr 130,-

Åpent fra kl. 16 tirs.- lør. Bordreservasjoner: tlf. 22 82 32 70. E-mail [teaterkjellern@rbs.no](mailto:teaterkjellern@rbs.no).  
Besøk [www.teaterkjellern.no](http://www.teaterkjellern.no) for meny og aktuelt.

## VENNER AV OSLO NYE TEATER

Venner av Oslo Nye Teater har som formål å stimulere for- og støtte virksomheten ved Oslo Nye Teater. Vi søker å bidra til å ivareta tradisjoner og ikke minst de arkitektoniske kvalitetene ved Oslo Nye Centralteatret, byens eldste teater i drift.

Et medlemskap i **Venner av Oslo Nye Teater** skal primært være en økonomisk støtte, men også et forum for nærmere kontakt med teatret, som på sin side ønsker å gi noe tilbake.

Du vil få tilbud om billetter til reduserte priser på alle teatrets scener og et par ganger i året inviteres du til medlemsforestillinger. Da samles vi gjerne etterpå til et glass og du kan få anledning til å møte noen av teatrets skuespillere/regissører. Dette er alltid like spennende! Teatret har i mange år velvillig stilt opp og redegjort for repertoar og planer forevrig, og dette er en kontakt som alle vi i venneforeningen har satt stor pris på!

Ta kontakt med venneforeningens medlemsregister  
v/Monna Strøm pr. e-post: [monnas@online.no](mailto:monnas@online.no) (evnt. tlf: 93001956).  
Medlemskontingent: Kr. 300,- (student/honnør kr. 200,-)  
**Velkommen som medlem!**



VENNER AV  
OSLO NYE TEATER

Norgespremiere 22. januar



# KALENDERPIKENE



HOVEDSCENEN  
CENTRALTEATRET  
TRIKKESTALLEN

Urpremiere 19. november

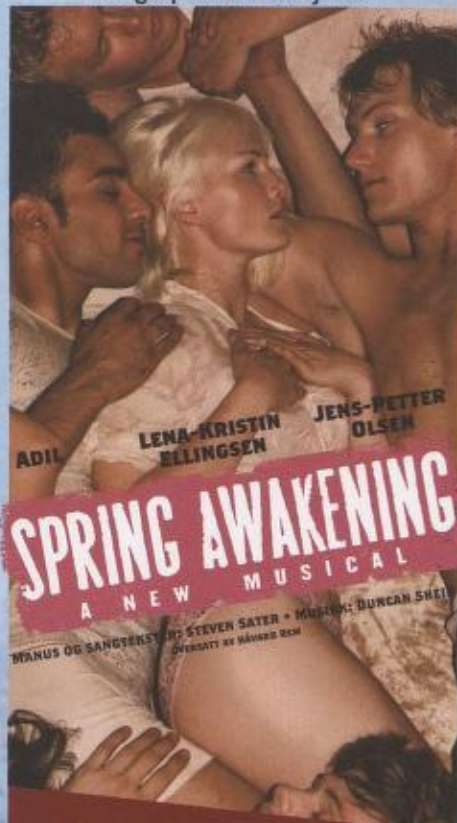
# FOR KONGE OG FEDRELAND

SHABANA REHMAN I  
NASJONENS TJENESTE



HOVEDSCENEN  
CENTRALTEATRET  
TRIKKESTALLEN

Norgespremiere 29. januar



# SPRING AWAKENING

A NEW MUSICAL

ADIL  
LENA-KRISTIN ELLINGSEN  
JENS-PETTER OLSEN  
DRAM OG SANGTEKST AV STEVEN SATER • MUSIKK AV DUNCAN SHEP  
OVERSETT AV HÅVARD RICH

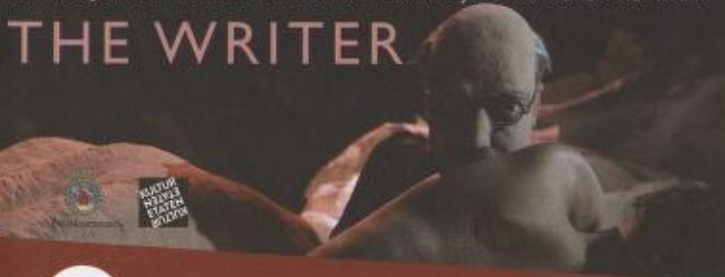


HOVEDSCENEN  
CENTRALTEATRET  
TRIKKESTALLEN

Spilles 2. - 12. desember i Oslo Nye Centralteatret

ULRIKE QUADE / NORDLAND VISUAL THEATRE / JO STRØMGREN KOMPANI

# THE WRITER



KULTUR  
PÅ  
PÅR  
ETTER  
BRILLEN



BYENS EGET TEATER

Billetter:

22 34 86 60/815 33 133

[www.oslonye.no](http://www.oslonye.no)

Spilles fra 10. november i Teaterkjeller'n



# Balladen om Cornelis Vreeswijk

- sunget og fortalt av Benny Borg





Depotbiblioteket

Jul i Blåfjell



10sd02191

**THON**  
HOTELS



Oslo kommune